

Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgericht Osnabrück (Germania) la 16 ianuarie 2023 – cdVet Naturprodukte GmbH/Niedersächsisches Landesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (LA-VES)

(Cauza C-13/23, cdVet Naturprodukte)

(2023/C 127/22)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgericht Osnabrück

Părțile din procedura principală

Reclamantă: cdVet Naturprodukte GmbH

Pârât: Niedersächsisches Landesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (LA-VES)

Întrebările preliminare

- 1) Având în vedere libertatea de a desfășura o activitate comercială, prevăzută la articolul 16 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, precum și dreptul de proprietate, consacrat la articolul 17 alineatul (1) din cartă, Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 ⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (1) litera (a), articolul 4 alineatul (1), articolul 7 alineatul (1), precum și articolul 10 alineatul (1) litera (a) și alineatele (2) și (5), care instituie, în cazul în care nu există o autorizație, o interdicție generală de comercializare, utilizare și prelucrare pentru aditivii pentru hrana animalelor, fără a ține seama de împrejurările din cazul concret, este compatibil cu principiul proporționalității prevăzut la articolul 52 alineatul (1) din cartă?
- 2) În cazul în care Curtea răspunde afirmativ la prima întrebare preliminară, cu consecința că Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, în special articolul 3 alineatul (1) litera (a), articolul 4 alineatul (1), articolul 7 alineatul (1) și articolul 10 alineatul (1) litera (a) și alineatele (2) și (5), se aplică fără restricții: extractul utilizat de reclamantă ca aditiv pentru hrana animalelor care, potrivit fișei caracteristicilor produsului a furnizorului din amonte, este produs din sâmburi și coji de grepfrut și denumit, în această fișă, *extract de sâmburi de grepfrut* (mai precis: *extras S de sâmburi de grepfrut*), coincide (în orice caz și) cu substanța „*extract de grepfrut, CoE 140*” menționată la articolul 2 alineatul (3) coroborat cu partea 1 capitolul I.A din anexa I la Regulamentul de punere în aplicare 2021/758 ⁽²⁾?

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor (JO 2003, L 268, p. 29, Ediție specială, 03/vol. 49, p. 155).

⁽²⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2021/758 al Comisiei din 7 mai 2021 privind statutul anumitor produse ca aditivi furajeri care intră sub incidența Regulamentului (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului și privind retragerea de pe piață a anumitor aditivi furajeri (JO 2021, L 162, p. 5).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Administratīvā rajona tiesa (Letonia) la 19 ianuarie 2023 – SIA Citadeles nekustamie īpašumi/Valsts ieņēmumu dienests

(Cauza C-22/23, Citadeles nekustamie īpašumi)

(2023/C 127/23)

Limba de procedură: letona

Instanța de trimitere

Administratīvā rajona tiesa

Părțile din procedura principală

Reclamantă: SIA Citadeles nekustamie īpašumi

Pârâtă: Valsts ieņēmumu dienests

Întrebările preliminare

- 1) Noțiunea de „furnizor de servicii pentru societăți”, utilizată la articolul [3] punctul 7 litera (c) din Directiva 2015/849 ⁽¹⁾, trebuie interpretată în sensul că se referă la un serviciu distinct care nu rezultă dintr-o operațiune de închiriere a unor bunuri imobile proprii și nici nu este legat de operațiunea respectivă, indiferent dacă [locatorul] și-a dat sau nu consimțământul pentru ca locatarul să își înregistreze sediul social în imobilul închiriat și să efectueze tranzacții în acest imobil?
- 2) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare, noțiunea de „furnizor de servicii pentru societăți” utilizată la articolul [3] punctul 7 litera (c) din Directiva 2015/849 trebuie interpretată în sensul că, în cazul în care imobilul este închiriat de o persoană fizică, acestea trebuie să i se aplice aceleași cerințe ca unei persoane juridice sau unei construcții juridice, indiferent de circumstanțele de fapt, de exemplu de numărul de bunuri imobile deținute și închiriate de persoana fizică respectivă, de faptul că activitatea de închiriere a bunurilor imobile nu este legată de activitatea economică sau de alte circumstanțe?

⁽¹⁾ Directiva (UE) 2015/849 a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 2015 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului, de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 al Parlamentului European și al Consiliului și de abrogare a Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului și a Directivei 2006/70/CE a Comisiei (JO 2015, L 141, p. 73).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Consiglio di Stato (Italia) la 26 ianuarie 2023 – AV, BT, CV, DW/Ministero della Giustizia

(Cauza C-41/23, Peigli ⁽¹⁾)

(2023/C 127/24)

Limba de procedură: italiana

Instanța de trimitere

Consiglio di Stato

Părțile din procedura principală

Reclamanți: AV, BT, CV, DW

Pârât: Ministero della Giustizia

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 7 din Directiva 2003/88 ⁽²⁾ și clauza 4 din Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată trebuie interpretate în sensul că se opun unei reglementări naționale care nu prevede, pentru judecătorii de tribunal onorifici și pentru procurorii adjuncți onorifici, niciun drept la plata unei indemnizații pentru perioada de vacanță în care activitatea le este suspendată, nici la protecția socială și de asigurări sociale obligatorie pentru accidente și boli profesionale?
- 2) Clauza 5 din Acordul-cadru cu privire la munca pe durată determinată trebuie interpretată în sensul că se opune unei reglementări naționale în temeiul căreia raportul de muncă pe durată determinată al magistraților onorifici, care poate fi calificat drept raport de serviciu, iar nu drept raport de angajare în cadrul unei autorități publice, pentru care este prevăzut un regim care constă într-un act inițial de numire și o singură posibilitate de prelungire ulterioară, poate face obiectul mai multor prelungiri prevăzute de acte legislative naționale, fără sancțiuni efective și disuasive și fără posibilitatea de a transforma aceste raporturi în contracte de muncă pe durată nedeterminată în cadrul unei autorități publice, într-o situație de fapt care ar fi putut avea efecte compensatorii favorabile în situația juridică a beneficiarilor, din moment ce acestora le-au fost prelungite funcțiile în mod automat, în esență, pentru o perioadă suplimentară?

⁽¹⁾ Numele prezentei cauze este un nume fictiv. El nu corespunde numelui real al niciuneia dintre părțile la procedură.

⁽²⁾ Directiva 2003/88/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 noiembrie 2003 privind anumite aspecte ale organizării timpului de lucru (JO 2003, L 299, p. 9, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 3).